



# LOP-300 LOP-300n

Ручна важільна  
помпа для оливи

Продуктивність: 0,3 л/хід; 13-18 л/хв.  
Для бочок 50 л, 200 л та IBC контейнерів  
Телескопічна всмоктувальна труба  
Запірна заслінка напірної труби (опційно)

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ





Прочитання інструкції забере лише  
2-3 хвилини, зате вбереже вас від травм,  
а обладнання від зламу й багатьох годин  
простою техніки

Ми дуже прагнули створити  
якісний та зручний для вас продукт

Якщо ви маєте ідеї щодо  
його покращення – щось незручно  
або чогось бракує, поділіться,  
будь ласка, з нами:

GOOD.IDEAS@BIGGA.COM.UA

# Застереження

## Техніка пожежної безпеки

*Пам'ятайте: випаровування займистих речовин можуть спалахнути або призвести до вибуху. Щоб уникнути цього:*

- Працюйте тільки у добре провітрюваному приміщенні.
- Приберіть з робочої зони джерела відкритого вогню або іскріння, наприклад цигарки та електроприлади.
- Тримайте робоче місце чистим від плям займистих речовин.
- Зберігайте паливо у закритих металевих заземлених ємностях.
- Не вмикайте і не вимикайте потужні електричні ланцюги - іскріння в контактах спричинить вибух.
- Працюйте тільки з заземленим обладнанням.
- Ніколи не працюйте з займистими речовинами у шовковому або синтетичному одязі.
- Негайно зупиніть роботу, якщо побачите або почуєте дію електричного або статичного струму і не продовжуйте працювати, поки не усунете джерело струму.
- Тримайте справний вогнегасник у робочій зоні.

## Техніка безпеки при роботі з пристроєм

*Помилки при роботі можуть коштувати вам здоров'я або життя.*

- Не використовуйте пристрій втомлені або у стані алкогольного чи наркотичного сп'яніння.
- Перекаچуйте тільки ті рідини, що є сумісними з компонентами виробу.
- Щоденно оглядайте пристрій. За потреби негайно замініть пошкоджені частини на справні оригінальні або віднесіть виріб до сервісної служби виробника.
- Не змінюйте та не переробляйте пристрій.
- Використовуйте виріб тільки за призначенням.
- Зберігайте скручені шланги від гострих предметів та джерел тепла.
- Не переміщуйте і не піднімайте пристрій за шланг, якщо він наявний у комплекті.
- Зберігайте пристрій в місцях, недоступних для дітей та тварин.
- Дотримуйтесь правил техніки безпеки.

## Захисне спорядження

*Завжди вдягайте захисне спорядження щоб уникнути пошкодження очей, шкіри або внутрішніх органів. Список такого спорядження включає (але не обмежується):*

- Захисні окуляри.
- Респіратор.
- Захисний одяг, рукавиці і взуття, що рекомендовані виробником рідини, з якою працюєте.

## **1 Правила користування помпою**

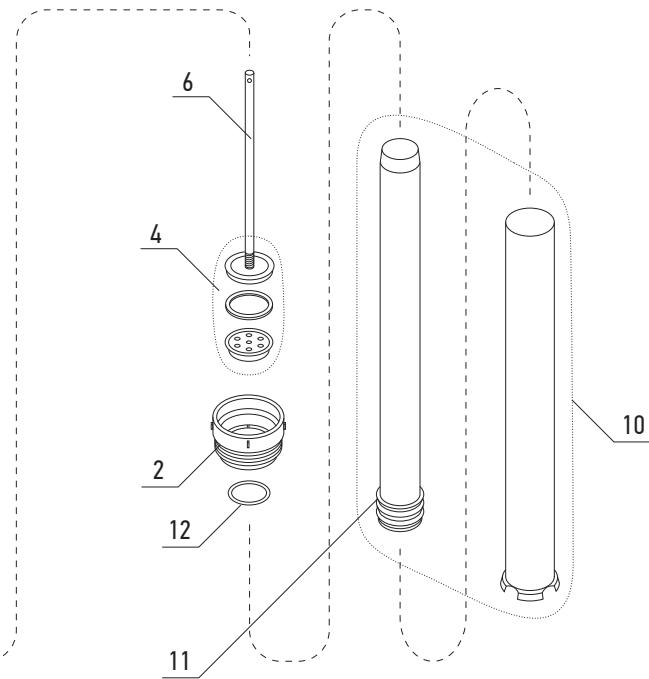
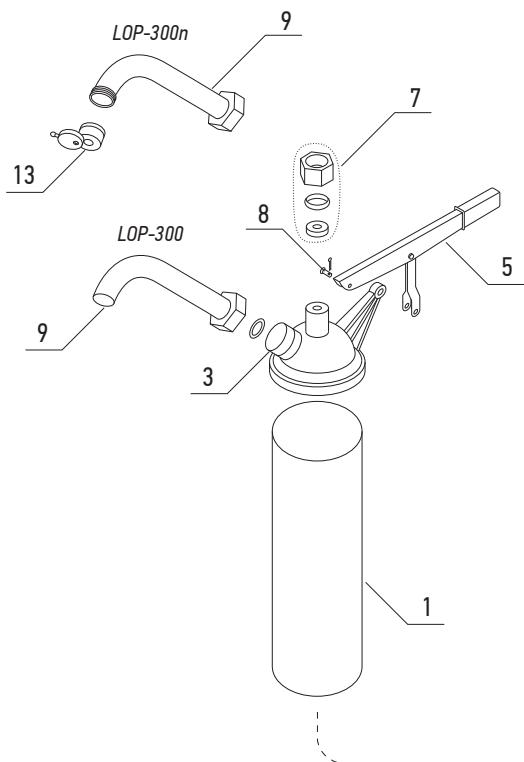
- Не використовуйте помпу з рідинами, що містять бруд або тверді домішки: пісок, іржа та ін.
- Уникайте падінь помпи. Якщо помпа впала – перевірте цілісність виробу
- Бережіть помпу від джерел тепла або відкритого вогню, прямих сонячних променів, УФ випромінювання.
- При роботі тримайте однією рукою корпус або всмоктувальну трубу помпи, а іншою – рухайте ручку.
- Не спирайтесь на помпу.
- Не намагайтесь замінити пошкоджені деталі помпи, якщо ви не впевнені, що зможете розібрати і зібрати помпу, не пошкодивши її.
- Завжди чітко слідуйте правилам техніки безпеки при роботі з помпою і речовиною, що використовується.

## **2 Комплект постачання**

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| 1. Помпа в зборі з ручкою | 1шт |
| 2. Всмоктувальна труба    | 1шт |
| 3. Напірна труба в зборі  | 1шт |

## Деталі помпи

| №  | Назва   | Артикул  | Примітка   |
|----|---|----------|--|
| 1  | Корпус  | 300LOP01 | Хромована сталь (SG)                                       |
| 2  | Нижня кришка                                  | 300LOP02 | Сплав алюмінію(Al)   |
| 3  | Верхня кришка                                 | 300LOP03 | Сплав алюмінію(Al)   |
| 4  | Поршень-клапан                                | 300LOP04 | Оцинкована сталь (SG), нітрилова гума (NBR)                |
| 5  | Ручка в зборі                                 | 300LOP05 | Оцинкована сталь (SG), поліпропілен (PP)                   |
| 6  | Шток поршня                                   | 300LOP06 | Оцинкована сталь (SG)                                      |
| 7  | Ущільнення штоку поршня                       | 300LOP07 | Оцинкована сталь (SG), нітрилова гума(NBR), поліетилен(PE) |
| 8  | Штифт із заволічкою                           | 300LOP08 | Оцинкована сталь (SG)                                      |
| 9  | Напірна труба                                 | 300LOP09 | Хромована сталь (SG)                                       |
| 10 | Всмоктувальна труба                           | 300LOP10 | Хромована сталь (SG)                                       |
| 11 | Ущільнення секцій труби                       | 300LOP11 | Нітрилова гума (NBR)                                       |
| 12 | Ущільнення всмоктуючого отвору                | 300LOP12 | Нітрилова гума (NBR)                                       |
| 13 | Заслінка напірної труби (тільки для LOP-300n) | 300LOP13 | Сплав алюмінію (AL)  |



## **(3) Встановлення та використання**

### **Збирання та початок роботи з помпою**

Використовуйте PTFE (фум) стрічку або різьбовий герметик для ущільнення різьбових з'єднань, окрім з'єднання бочкового адаптера із ємністю.

- 1.** Використовуючи штифт із заволічкою (8), приєднайте отвір ручки (5) до отвору на кінці штоку поршня (6).
- 2.** Вкрутіть всмоктувальну трубу (10) у нижню кришку помпи (2) до упору.
- 3.** Прикрутіть гайкою напірну трубу (9) до помпи. Не забудьте покласти прокладку між фланцем труби і корпусом.
- 4.** Витягніть телескопічну всмоктувальну трубу до упору і вкрутіть помпу в отвір бочки.
- 5.** Зробіть 5-6 рухів ручки вгору-вниз до упору для наповнення помпи. Тепер помпа готова до роботи.
- 6.** Піднімайте та опускайте ручку до крайнього положення для перекачування рідини.
- 7.** Після закінчення роботи закрійте заслінкою (13) отвір напірної труби для попередження витіку масла.

## 4 Технічні характеристики

|  |   |
|--|---|
| Продуктивність помпи                   | 0,3 л/хід; 13-18 л/хв                                   |
| Висота помпи                           | 1440 мм з піднятою ручкою;<br>1370 мм з опущеною ручкою |
| Зовнішній діаметр корпусу              | 56 мм   |
| Вага                                   | 0,5 кг  |
| Зовнішній діаметр всмоктувальної труби | 32 мм   |
| Зовнішній діаметр напірної труби       | 19 мм   |

### 4.1 Придатні та непридатні для перекачування рідини

**Придатні для перекачування рідини:**

Моторні та легкі гідравлічні оливи, дизельне пальне.

**Непридатні рідини:**

Бензин, розчинники, хімікати, водні розчини, рідини, що руйнують матеріали помпи (дивись таблицю 1 цієї інструкції).

*До непридатних віднесено рідини, що руйнують матеріал корпусу, проте не шкодять ущільненням і навпаки.*

## 5) Можливі несправності та методи їх усунення

Якщо ви не впевненні, що зможете правильно розібрати, полагодити та зібрати пристрій – наполегливо радимо віднести виріб до сервісного центру.

| Проблема  | Можлива причина  | Вирішення   |
|---|--|---|
| Помпа не всмоктує рідину.                               | Всмоктувальна труба не опущена у рідину  | Вийміть помпу, витягніть максимально всмоктувальну трубу і закрутіть помпу в отвір ємності.   |
|   | Пошкодження гумового ущільнення між секціями всмоктувальної труби, можливо внаслідок наявності твердих домішок у рідині                        | Якщо рідина засмоктується з неглибокої ємності тільки зі складеною телескопічною трубою - манжет необхідно замінити.  |
|   | Немає доступу повітря в ємність, з якої викачується рідина   | Відкрутіть вентиляційну затичку у бочці або защепчите доступ повітря у ємність, з якої викачуєте рідину   |
|   | Пошкодження гумового ущільнення всмоктувального отвору, можливо внаслідок використання несумісних з помпою рідин (див. п.4.1. цієї інструкції) | Замініть ущільнення або віднесіть помпу до сервісного центру.   |
|   | Пошкодження клапанів помпи.  | Очистіть помпу від робочої рідини. При русі ручки вниз ви маєте відчувати долонею всмоктування у впускному отворі та тиск у випускному отворі. Якщо це не так – клапан пошкоджений. Віднесіть помпу до сервісного центру. |
| Підтікання рідини з ущільнення валу або частин корпусу. | Зіпсоване ущільнення можливо від використання не придатних до перекачування рідин (див п.4.1. цієї інструкції)                                 | Замініть ущільнення або віднесіть помпу до сервісного центру.   |

## ⑥ Гарантійні зобов'язання

Виробник гарантує якість виробу, що поставляється.

Гарантійне обслуговування означає безкоштовну заміну деталей, що вийшли з ладу з вини виробника або заміна несправного виробу на справний.

Гарантійний строк обслуговування складає 12 місяців з дати продажу, вказаної у товарному чеку та відмітці про продаж, зробленій в гарантійному талоні, що є частиною цієї інструкції.

- Гарантія не покриває випадки виходу з ладу виробу з природним зносом.
- Срок гарантії достроково закінчується в наступних випадках:
  - Наявність на корпусі і деталях виробу механічних пошкоджень, корозії.
  - Наявність на робочих поверхнях задирок, подряпин або слідів ненормального зносу через експлуатацію всупереч правилам, викладеним у інструкції до виробу.
  - Наявність у залишках рідини, що перекачувалася, твердих механічних домішок.
  - Перекачування рідин, не придатних до цього (див. п.4.1. цієї інструкції).

## Відмітка про продаж:

**Виріб:** ручна важільна помпа для оліви.

**Модель:**  LOP-300  LOP-300n

**Дата продажу:** « ..... » 20 ..... р.

Підпис представника продавця .....

Печатка продавця

## **Відмітки про звернення до Сервісного центру**

| Порядковий номер звернення до СЦ              | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|
| Дата звернення                                |   |   |   |
| Статус (гарантія, ТО, ремонт)                 |   |   |   |
| Опис виконаних робіт                          |   |   |   |
| Прізвище майстра, що виконував ремонт         |   |   |   |
| Підпис клієнта про приймання виробу з ремонту |   |   |   |
| Примітки                                      |   |   |   |
| Відмітка сервісного центру: печатка/<br>назва |   |   |   |

**ДЛЯ НОТАТОК**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**Постачальник/імпортер в Україні:**

ТОВ «СМАРТА», 03151, Київ, вул. Волинська, 40, тел. (044) 353-15-15.

Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару та умови гарантійного обслуговування дивіться в інструкції користувача. Гарантійний термін: 12 міс. Зберігати в сухому місці. Вироблено на замовлення та під контролем ТОВ «СМАРТА» на потужностях WHITEBRIDGE LIMITED RM 1902 EASEY COMM BLDG 253-261 HENNESSY RD WANCHAI, Hong Kong.

Manufactured for and under control of SMARTA LLC on production facilities of WHITEBRIDGE LIMITED RM 1902 EASEY COMM BLDG 253-261 HENNESSY RD WANCHAI, Hong Kong. Made in PRC.



